



AUSTRIAN
ACADEMY OF
SCIENCES



FWF Österreichischer
Wissenschaftsfonds

FWF Grant P 33754

How to Be Non-Assertive in the 'Assertive Edition': Encoding Doubt in the *Auden Musulin* *Papers*

DH2023 Graz, 2023-07-13

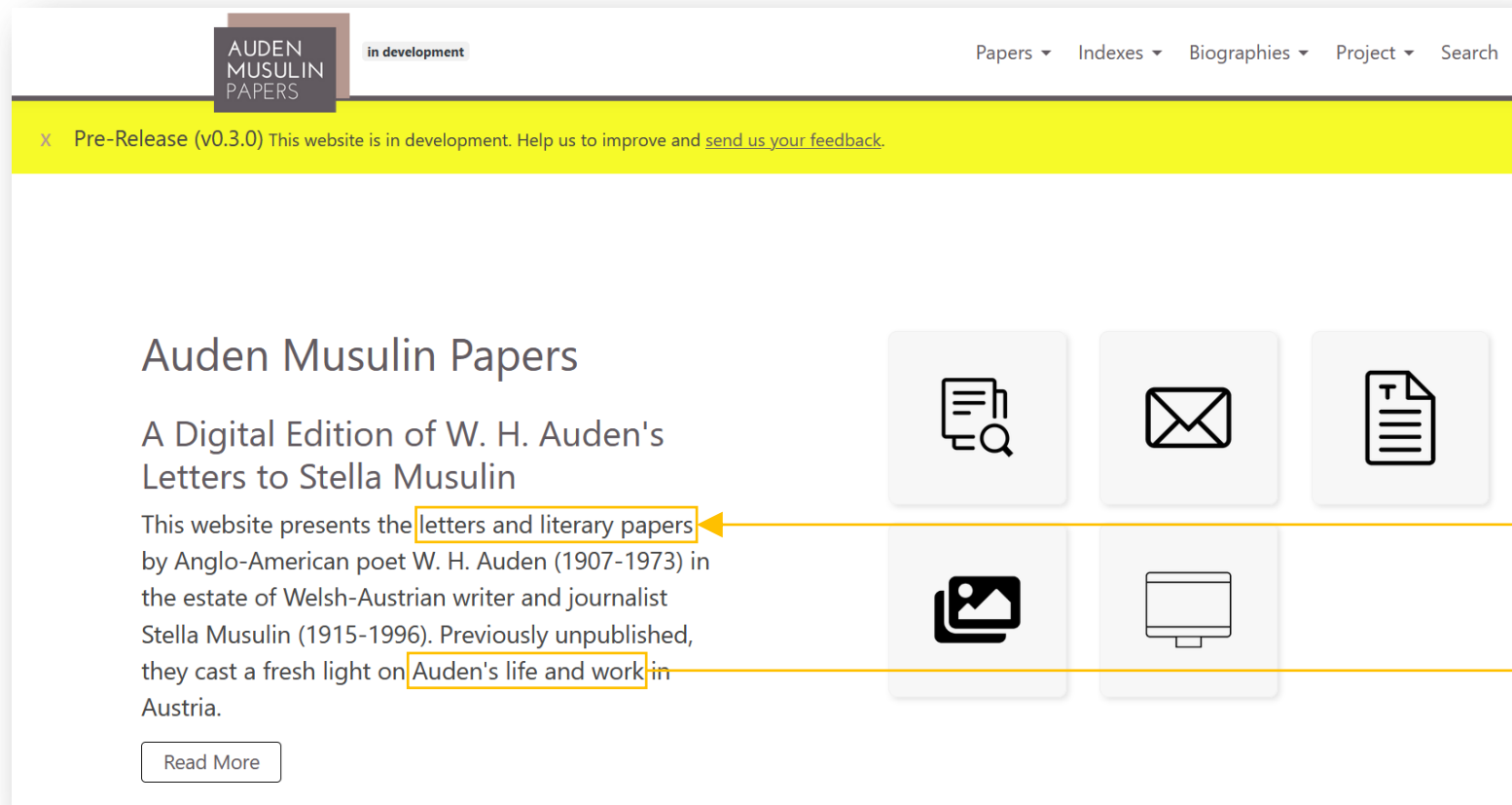
CC BY 4.0 Massimiliano Carloni, Daniel Elsner, Timo Frühwirth, Dimitra Grigoriou, Sandra Mayer

Digitally Editing the Austrian Auden Papers (1)

- British-American poet W. H. Auden (1907-1973)
- W. H. Auden's Austrian period (1958-1973)
- AMP: Auden Musulin Papers (FWF P 33754)
- AAD: Auden in Austria Digital (in review)

AUDEN
MUSULIN
PAPERS

Digitally Editing the Austrian Auden Papers (2)



dual interest:
both **philological** and
historical/biographical

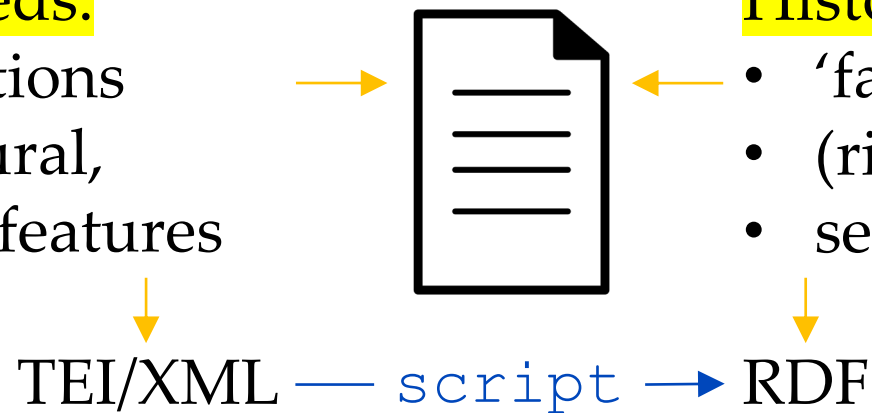
'Assertive Edition' Model of Scholarly Digital Editing (Vogeler 2019, 2021)

Philological data needs:

- precise transcriptions
- linguistic, structural,
- material, medial features

Historically-oriented data needs:

- 'facts' asserted by transcription
- (rigorously) structured data
- semantic networks



Typed Letter Signed W. H. Auden to Stella Musulin 1966-02-03

“Incidentally, next time you see Chester, scold him a) for not writing to me b) for not answering Harrison's cable.”

From TEI/XML ...

```

<event xml:id="amp_event_999"
  notBefore="1965-10-20"
  notAfter="1966-02-03"
  evidence="internal"
  type="communicative"
  subtype="telegram">
  <head>...</head>
  <ab type="participants">
    <persName role="addressee" ref="#amp_person_4">Chester Kallman</persName>
    <persName role="sender" ref="#amp_person_108">Harrison</persName>
  </ab>
</event>

```

approximate date/time

evidence for scholarly intervention

descriptive label

... to RDF (CIDOC CRM)

```
<https://amp.acdh.oeaw.ac.at/amp_event_999> a crm:E7_Activity ;  
  crm:P2_has_type wd:Q11024 ; → "communication"  
  crm:P102_has_title "...";  
  crm:P11_had_participant <https://amp.acdh.oeaw.ac.at/amp_person_4>,  
    <https://amp.acdh.oeaw.ac.at/amp_person_108>;  
  crm:P16_used_specific_object <https://amp.acdh.oeaw.ac.at/amp_object_1> .  
                                     → "Harrison"  
  
<https://amp.acdh.oeaw.ac.at/amp-transcript_0004> a crm:E31_Document ;  
  crm:P70_documents <https://amp.acdh.oeaw.ac.at/amp_event_id_999> .  
  
...  
  
<https://amp.acdh.oeaw.ac.at/amp_object_1> a crm:E31_Document ;  
  crm:P2_has_type wd:Q1522225 . → "telegram"
```

Typed Letter Signed W. H. Auden to Stella Musulin 1966-02-03

wd:Q5093626

"Incidentally, next time you see **Chester**, scold him a) for not writing to me b) for not answering **Harrison's cable**."

"... W. H. Auden who was looking for an opera project and had already contacted Michael Tippett and **Harrison Birtwistle** ..." (*Wikipedia* Q8012910)

"[**Harrison Birtwistle**] was once approached by WH Auden, who wanted to write an operatic version of *Love's Labour's Lost* with him." (*The Telegraph*, 2014-07-12)

From TEI/XML ...

"Harrison"
 ↑
 <person xml:id="amp_person_108" ana="#ana_108">
 <persName>Harrison</persName>
 <interp xml:id="ana_108" source="doi:..."><!-- link to nano publication -->
 ...
 <person source="wd:Q354335"> → "Harrison Birtwistle"
 <persName>
 <forename>Harrison</forename>
 <surname>Birtwistle</surname>
 </persName>
 </person>
 ...
 <respons locus="value" resp="#..." />
 <certainty locus="value" cert="low" /> → uncertainty
 ...

... to RDF (CRMinf) (1)

```
amp:proposition_set_1
{
  amp:amp-transcript__0004 crm:P67_refers_to amp:amp_person_108 .
  amp:amp_person_108 a crm:E21_Person ;
    rdfs:label "Harrison" ;
    crm:P1_is_identified_by <https://www.wikidata.org/wiki/Q354335> .
}

amp:proposition_set_1 a crminf:I4_Proposition_Set .
```

... to RDF (CRMinf) (2)

```

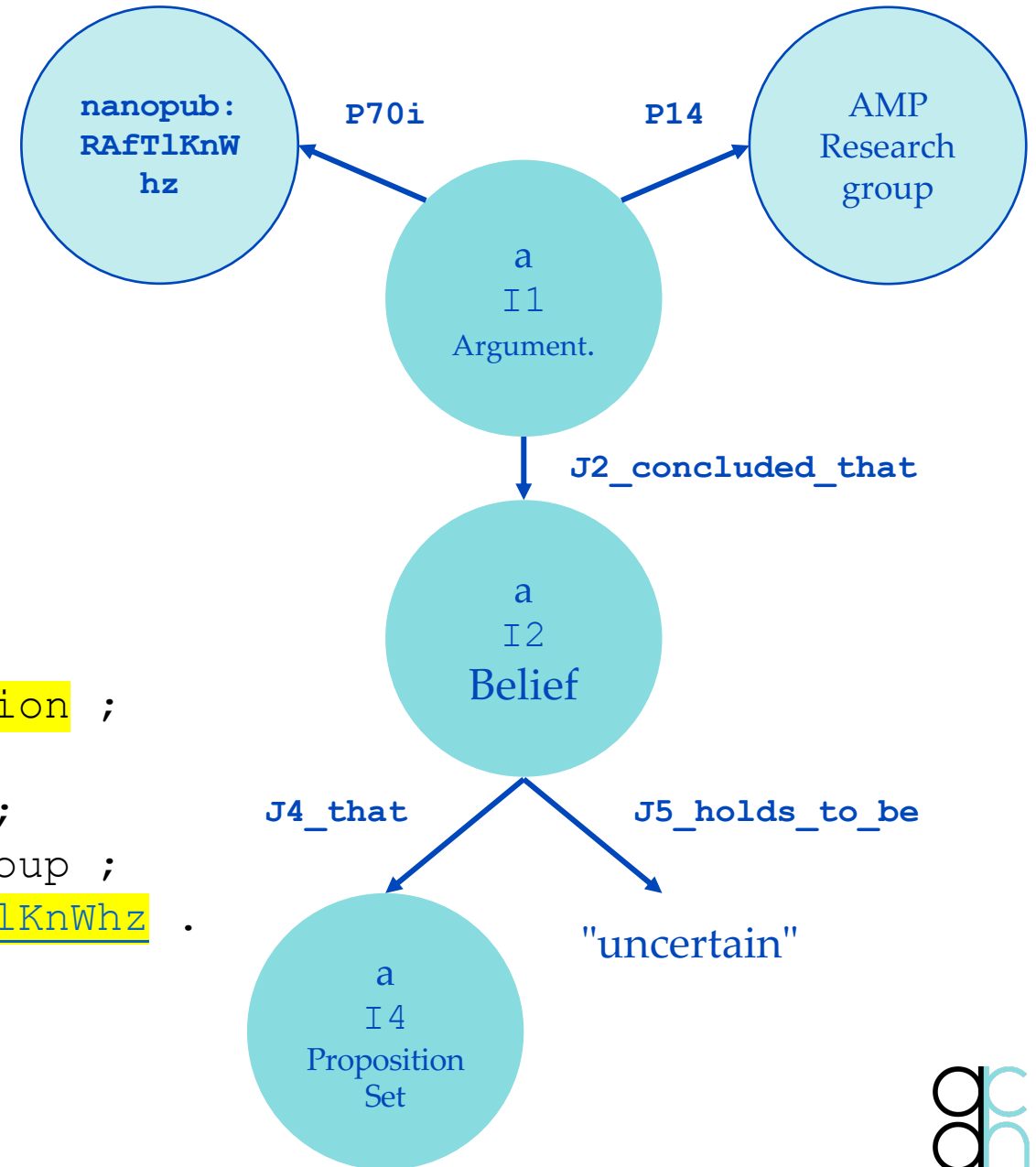
amp:belief_1 a crminf:I2_Belief ;
  crminf:J4_that amp:proposition_set_1 ;
  crminf:J5_holds_to_be "uncertain" .

amp:argumentation_1 a crminf:I1_Argumentation ;
  rdfs:label "...";
  crminf:J2_concluded_that amp:belief_1 ;
  crm:P14_carried_out_by amp:research_group ;
  crm:P70i_is_documented_in nanopub:RAfTlKnWhz .

nanopub:RAfTlKnWhz a crm:E31_Document .

...

```



Conclusions

- Rendering research transparent and replicable
- Modeling uncertainty
- Creating interoperability and reusability

Acknowledgments

A special note of thanks to Martin Doerr and Pavlos Fafalios (Παύλος Φαφάλιος) of the FORTH Foundation for Research and Technology Hellas (Ίδρυμα Τεχνολογίας και Έρευνας) for their help with *CRMinf*.

References

Groth, Paul, et al. (2010). “The Anatomy of a Nano-publication”, in: *Information Services & Use*, 30, 1-2: 51-56.
DOI: [10.3233/ISU-2010-0613](https://doi.org/10.3233/ISU-2010-0613).

Stead, Stephen, et al. (2015). *CRMinf: the Argumentation Model: An Extension of CIDOC-CRM to Support Argumentation: Version 0.7*. CIDOC CRM,
<https://www.cidoc-crm.org/crminf/sites/default/files/CRMinf-0.7%28forSite%29.pdf>.

Vogeler, Georg (2019). “The ‘Assertive Edition’: On the Consequences of Digital Methods in Scholarly Editing for Historians”, in: *International Journal of Digital Humanities*, 1, 2: 309-322.
DOI: [10.1007/s42803-019-00025-5](https://doi.org/10.1007/s42803-019-00025-5).

Vogeler, Georg (2021). “Standing-off Trees and Graphs: On the Affordance of Technologies for the Assertive Edition”, in: Spadini, Elena / Tomasi, Francesca / Vogeler, Georg (eds), *Graph Data-Models and Semantic Web Technologies in Scholarly Digital Editing*. Norderstedt: Books on Demand, 73-94.